

JVC

HA-A5T / HA-Z55T



WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDTELEFONEN / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSÁ HÖRLÁRAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / БЕЗПРОВОДНА СЛУХАТКА / БЕЗПРОВОТОВЕ СЛУШАДЛА / ВЕЗЕТКЕ НЕКУЛПІ ФЕХАЛЛАГОТК / TRÁDLÁSE HOVÉTELEFONER / АЗҮРМАТА АҚУЗҮТКА / ЈУТМЕТА КОРВАКЛАПИД / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНІ СЛУШАЛКИ / BELAIDÉS AUSINÉS / BEZVADU AUSINÁS / HEADPHONES BLA FILI / ČÁSTI WIRELESS / BEZŽICNÉ SLUSALKÉ / БЕЖІЧНЕ СЛУСАЛІЦЕ / უკაბლო ნო / БЕСПРОВОДНІЕ НАУШНИКИ

© 2021 JVCKENWOOD Corporation	B5A-3969-00
English	

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity Model Number : HA-A5T / HA-Z55T Trade Name : JVC Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038 Telephone Number: 678-449-8879 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
--

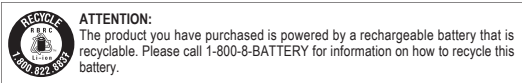
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.



For Europe and United Kingdom

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normale Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVC-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVC.

< Declaration of conformities > For Europe

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-A5T / HA-Z55T] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät [HA-A5T / HA-Z55T] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l' équipement radio [HA-A5T / HA-Z55T] est conforme à la directive 2014/53/EU.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l' adresse Internet suivante : (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio [HA-A5T / HA-Z55T] cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l' apparecchio radio [HA-A5T / HA-Z55T] è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

WARNING For Europe and United Kingdom

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
- This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
- Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

- N' écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

- No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Correr el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.

- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
- Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.
- Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non tentare la batteria autonomamente.

STARTUP GUIDE

ANLEITUNG

GUIDE DE DÉMARRAGE

GUÍA DE INICIO

GUIDA DI AVVIO

ГЕБРУИКСHANDLEIDING

GUIA DE INICIALIZAÇÃO

STARTGUIDE

STARTUP GUIDE

RYCHLY PRŮVODCE

STRUČNÝ NÁVOD

GYORS ÚTMUTATÓ

HURTIG VEJLEDNING

ΠΡΩΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ

KIRJUUHEND

PIKAOPAS

БЪРЗО РЪКОВОДСТВО

TRUMPAS VADOVAS

ÄTRJ VÄDLINJA

GWIDA MALAJR

GHID RAPID

HITRO VODNIK

BRZI VODIČ

คู่มือการใช้งานเบื้องต้น

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

For Customer Use: Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below. Retain this information for future reference. Model No. Serial No.
--

Manufacturer JVCKENWOOD Corporation 3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

IC:11136A-HAA5T FCC ID:2ALVK-HAA5T
--

For Canada

CAN ICES-3 (B)
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause interference. 2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. HA-A5T / HA-Z55T has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

Français

Pour le Canada

NMB-3 (B)
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n' ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l' usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu' ils sont utilisés. Alors qu' une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l' exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n' a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n' ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu' il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n' ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. HA-A5T / HA-Z55T a été testé et jugé conforme aux limites d' exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISDE.

For Europe and United Kingdom

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huisvuil worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggoien.

Os produtos e baterías con o símbolo (caixote de lixo con um X) não podem ser delitados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produktet och batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.

Produkty i baterie opatrzone symbolem (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.

Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usowaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolem (překřtnutá popelnice) nelze vyházet s domovním odpadem.

Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur [HA-A5T / HA-Z55T] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio [HA-A5T / HA-Z55T] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Hämed förklarar JVCKENWOOD att radioutrustningen [HA-A5T / HA-Z55T] är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-förskriften om överensstämmelse finns på följande Internetadress: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy [HA-A5T / HA-Z55T] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení [HA-A5T / HA-Z55T] splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení [HA-A5T / HA-Z55T] splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

WARNING For Europe and United Kingdom

- Nepočínávejte při vysoké hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia. Nepoužívajte počas jazdy alebo bicyklovania.
- Ak používate sluchádky na ucho, dávajte pozor na okolitú premávku. V obračnom prípade hrozí riziko nehody.
- Tento produkt so vestavěnou batériou nesmie byť vystavený zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, ohn a podobne.
- Tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorá nie je vymeniteľná. Ak používateľ vymení batériu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu nevymieňajte.

- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num acidente.
- Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
- Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.

- Lysna inte på högt volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken.
- Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
- Denna produkt med ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis solen eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnętrzne. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Tęgo produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

- Neposlouchajte delší dobu pri vysoké hlasitosti. Nepoužívejte pri řízení nebo cyklistce.
- Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.
- Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplotu, například slunečnímu záření, ohni atp.
- Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživatel vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sám vyměňovat baterii.

For Europe

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Redundancy and RoHS.

European representative of JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.

Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.

Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation :

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,

Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.

El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,

Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.

Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.

De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Duitsland

Caro Cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica.

O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bästa kund,

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS).

Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.

Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazníci,

Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.

Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazník,

Tento přístroj je v souladě s platnými evropskými směrnici a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS.

Zástupca spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárió,

Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.

A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG



Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksuttu roskapöntti), ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVC-edustajaan ja kysy tietoja hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертан с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци.

Продуктът съдържа презареждаема батерия. Съвръжете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminii ir baterijai, ant kurių pateiktas perbrautos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitinės atliekomis.

Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreiptis į JVC įsigaliojį prekybos atstovą.

Produkti u baterijas ar simbolu (nosvitrots atrikturni konteiners uz riterijem) nedriska tikt likviduoti kaip majsaimniecibas atkritumi.

Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dileri par likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tantiġ taz-żibel bir-roti maqluġh) ma jistgħux jintremew bhala skart domestiku.

Dan il-prodott finn batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-negozjant awtorizzat minn JVC ngward ir-rimi.

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaitte [HA-A5T / HA-Z55T] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EUvaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuuudessaan seuraavasta internet-soitteesta: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на [HA-A5T / HA-Z55T] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga [HA-A5T / HA-Z55T] atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visa EB deklaracijos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

JVCKENWOOD ar šio deklar, ka radio aparatūra [HA-A5T / HA-Z55T] atbilst direktivas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

B' dan, JVCKENWOOD jiddikjari li t-taghmir tar-radju [HA-A5T / HA-Z55T] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu taddikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fil-idrizzji intranet li ġej: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et [HA-A5T / HA-Z55T] raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (<http://www.jvc.co.jp/ecdcc/>).

Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajajessasi tai pyöräillessäsi.

Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen puuttamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

Tätä laitetta, jossa on yhdysraskenteinen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteelle, avotulelle jne.

Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Räjähdyssvaara, jos käyttäjä vaihtaa akun. Älä vaihda akkua itse.

Не слушайте при висока сила на звука продължително време. Не използвайте по време на шофиране или колоездене.

Когато използвате слушалките на открито, обръщайте повишено внимание на трафика около себе си. В противен случай това може да причини катастрофа.

Този продукт е с вградена батерия и не трябва да се излага на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или подобни.

Този продукт съдържа акумулаторна батерия, която не се подменя. Опасност от експлозия при подмяна на батер

WARNING For Europe and United Kingdom



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Pour éviter tout endommagement possible de l'audition, n'écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all'apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Voorom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lysna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu sluchu, nie słuchaj przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposluchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšie čas pri vysokej hlasitosti.

Biex tevita li tagħmel hsara lis-smigh, tismax b'volum għoli għal hinnijet twal.

Για να αποτρέψετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφεύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušajte daji časa pri visoki glasnosti.

Älä kuuntele pitkää aikoa suurella äänenvoimakkuudella. Muussa tapauksessa kuulo voi vahingoittua.

Warnings for battery

Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

• Dispose in fire, discard, crush or cut

• Leave in extremely high temperature environment

• Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

Z akumulatora nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.

• Spalac, wyrzucać, zgniatć lub ciąć

• Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze

• Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията

Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.

• Не изхвърляйте в огън, не трошете или не разрезавате

• Не дръжте при изключително висока температура на околната среда

• Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Output power: +9 dBm (MAX), Power Class 1

Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Moc wyjściowa: +9 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1

Честотен обхват: 2.402 GHz -2.480 GHz

Изходна мощност: +9 dBm (МАКС.), Клас на захранване 1

Warnhinweise zur Batterie

Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.

• Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden

• Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen

• Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varování týkající se baterie

S baterií nenačleďte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.

• Vložení baterie do ohně, ohodzení, rozdrncení nebo rozříznutí baterie

• Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou

• Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Persipėjimai dėl akumuliatoriaus

Nesikilkite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sproginą ar nuėkėjimą.

• Mesti į ugnį, naikinti, trauškinti arba pjauti

• Palikti itin aukštos temperatūros aplinkoje

• Palikti itin žemo slėgio aplinkoje

Avertissements pour la batterie

Veillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

• Jeter au feu, jeter, écraser ou couper

• Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée

• Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovania týkajúce sa batérie

S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

• Nezahadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrvte alebo nerazte

• Nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou

• Nenechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Bridinājumi par akumulatoru

Līdzām neapēties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.

• Nelikvidējiet bateriju ugunī, nelikvidējiet, nedrīvēt vai neiznīcināt

• Neatstājiet bateriju vidē ar augstu temperatūru

• Neatstājiet bateriju vidē ar zemu spiedienu

Advertencias sobre la batería

No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.

• Echlarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla

• Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas

• Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátorra

Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.

• Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét

• Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben

• Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Twissijiet rigward il-batterija

Manevrari batterija in urmatorarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor si a gazelor inflamabile.

• Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați

• Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată

• Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Avvertenze per la batteria

Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Non usare la batteria in modi che possono causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.

• Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare

• Lasciare in ambienti ad elevata temperatura

• Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarsler for batteri

Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.

• Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skæres i

• Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer

• Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Avvertisente privind bateria

Nu manevrați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.

• Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați

• Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată

• Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Waarschuwingen voor de batterij

Gebruik de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

• Niet van ontboden in vuur, weggoeien, pletten of snijden

• Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen

• Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

• Την αφήσετε σε φωτιά, την πιέσετε, τη σπάσετε ή τη κόψετε

• Τη αφήσετε σε εξωτερικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος

• Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorila za baterijo

Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.

• Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali režite

• Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami

• Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Avisos para a bateria

Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.

• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte

• Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta

• Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoiatused

Palun ärge käidelda akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.

• Põletades, visates ära, purustades või lõigates

• Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda

• Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Upozorenia za bateriju

Molimo, nemojte rukovati baterijom na sledeće načine. To može dovesti do eksplozije ili ispuštanja zapaljivih tekućina i plinova.

• Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati

• Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature

• Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Varningar för batteri

Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

• Kassera i eld, släng, krossa eller klipp

• Lämna i extremt hög temperaturmiljö

• Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset

Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.

• Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata

• Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan

• Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

WARNING For U.S.A

English

Hearing Comfort and Well-Being

• Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.

• If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être

• N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.

• Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

• N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.

• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.

• Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición

• No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continuu por períodos prolongados.

• Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

• No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.

• En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.

• No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

ВНИМАНИЕ

• Не слушайте звукозаписи на высоком уровне громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.

• При использовании наушников на улице, будьте особенно внимательны к дорожному движению. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.

• Этот продукт со встроеной батареей не должен подвергаться чрезмерному нагреву.

• Этот продукт содержит перезаряжаемую батарею, которая не подлежит замене. во избежание взрыва, запрещается замена оатерии пользователем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током, пожара и т. д.

• Не разбирайте и не модифицируйте устройство.

• Не допускайте попадания в аппарат легковоспламеняющихся или металлических предметов, жидкостей.

Для вашей безопасности...

• Прекратите использовать наушники, если они вызывают дискомфорт или раздражение на коже и в ушах.

• Если насадка или какая-либо другая часть наушников застряла у вас на ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть её глубже и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью. Попытка самостоятельного извлечения, застрявшей части, может привести к травме.

• Храните насадки в недоступном для детей месте. Маленькие части могут попасть в рот и причинить вред вашему ребенку.

• В условиях сухого воздуха, при использовании наушников, вы можете получить удар статического электричества.

Меры предосторожности

• Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом.

• Не допускать погружения или постоянного контакта с водой.

Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн
Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мория-тё, 3-тёмэ, 12-банти
Импортер: ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС»
Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул. Суворовский Вал, д. 31, стр. 1

Информация о продукции

БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ

Оборудование предназначено для прослушивания аудиоконтента с различных устройств

Транспортировать в оригинальной упаковке, не бросать, оберегать от падений и излишней вибрации.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Отслужившее оборудование утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Соответствует требованиям нормативных документов: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЕС 037/2016 «Технический регламент Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронике"».

Условия хранения: при температуре от плюс 5 до плюс 40 град. С, относительной влажности 35% - 80%

Срок службы (годности): 5 лет с даты изготовления

Месяц и год изготовления указываются на этикетке индивидуальной упаковочной коробки после слов ИЗГОТОВЛЕНО: в формате ММ.ГГГГ

Здесь ММ - это порядковый номер месяца в году, а ГГГГ - год изготовления.

Например, ИЗГОТОВЛЕНО: 04.2021 означает, что товар изготовлен в апреле месяце 2021 года

Сделано в Китае.

